

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 30 (1968)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

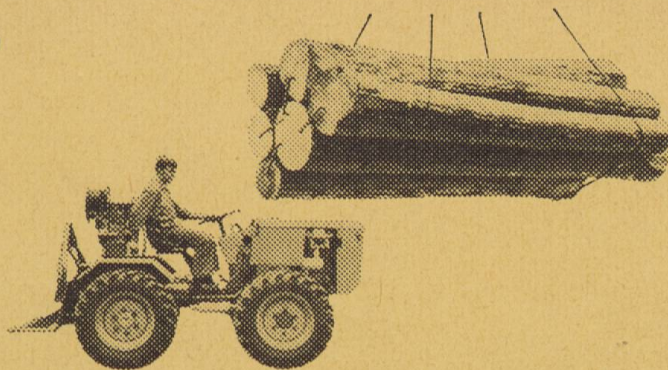
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Comment voulez-vous transporter 3 tonnes sur ce tracteur?



Allongez-le!

Seul le Vario est tracteur et transporteur en un seul véhicule. Bien entendu toujours à quatre roues motrices.

Sans la moindre difficulté, au moyen du moteur, vous faites du tracteur à quatre roues motrices un transporteur à quatre roues motrices. Ses performances et sa stabilité sur les pentes sont exceptionnelles.

Important pour les exploitations agricoles et forestières:

Véritable traction à quatre roues motrices — roues de dimensions égales — stabilité extrême sur les pentes — 32 DIN CV — 2 blocages du différentiel indépendants l'un de l'autre — prise de force — hydrau-

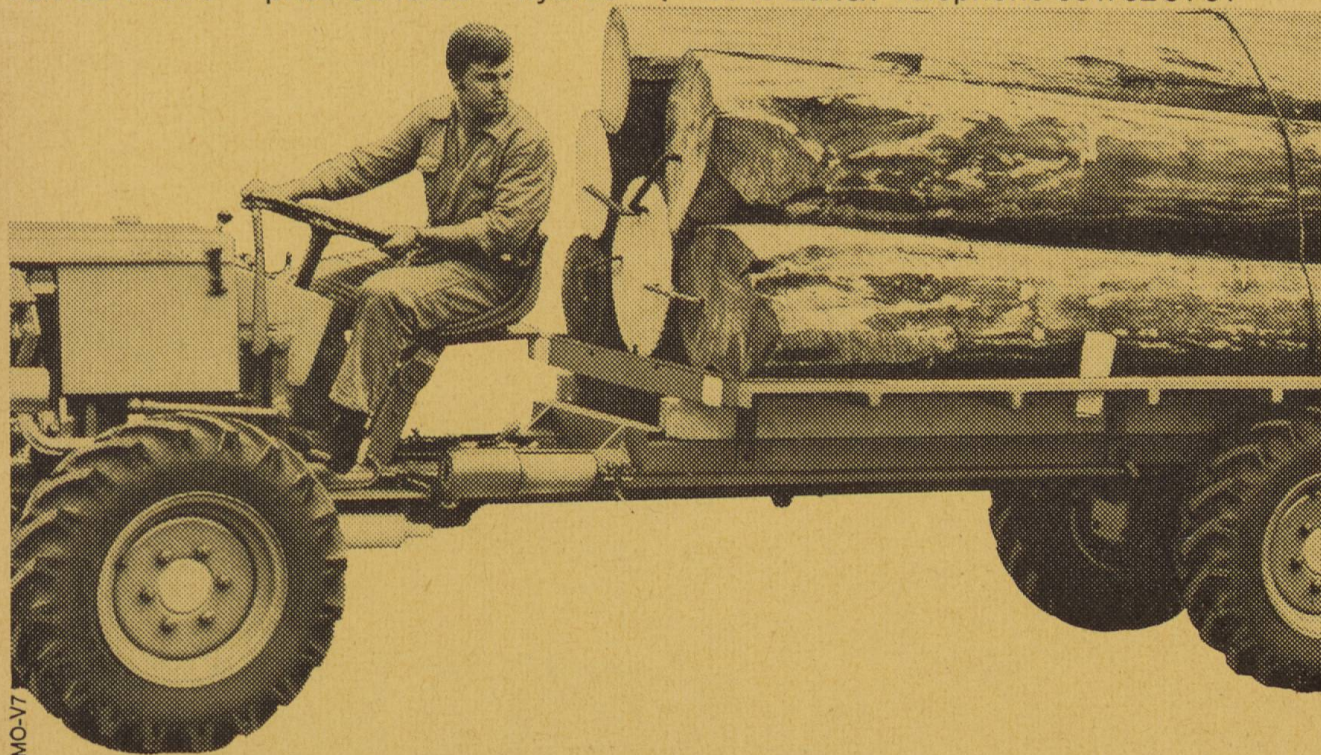
lique — capacité de charge maximum 3 tonnes — possibilité d'accoupler des équipements de travail complémentaires.

Vario: toujours maniable pour remorquer, faucher, herser, transporter — avec cabestan, treuil, pelle forestière et divers autres équipements de travail.

Demandez immédiatement des renseignements plus amples, sans engagement de votre part.

motrac

Usines Motrac SA,
8048 Zurich Téléphone 051/62 01 01



MO-V7

Exposé à l'OLMA, halle 10, stand 133

J. A.

6000 LUCERNE

8000 Zürich

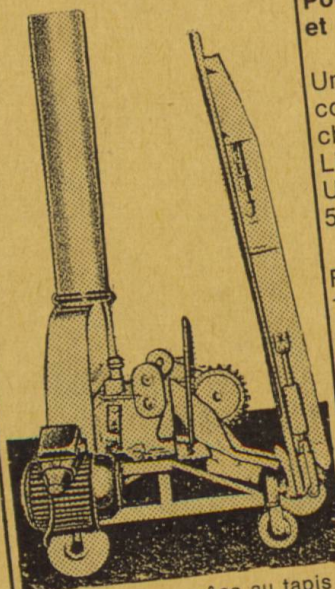


BOTSCH résout les problèmes de déchargement

les souffleurs-hacheurs
BOTSCH

avec tapis rabattable ou fixe, sont des machines à rendement élevé, destinées à des emplois multiples. Déchargement direct depuis le char autochargeur (normal ou surbaissé). Ils coupent et soufflent le fourrage vert dans les plus hauts silos et le fourrage sec dans les plus longues conduites. Très grand rendement même avec un seul homme. Toutes les machines sont équipées de rouleaux à pression horizontaux et verticaux. Approuvés par l'IMA.

Demandez prospectus!



Passage libre grâce au tapis rabattable.

Pour tous renseignements
et conseils:

Union des fédérations agricoles suisses pour la machine agricole
Liste des fournisseurs:
Union suisse des paysans,
5200 Brougg

FSA Fribourg
1701 Fribourg 037 / 24851

CAG
Genève - Vaud - Neuchâtel
1211 Genève 022 / 42 36 36
1020 Renens 021 / 34 45 11

FVPL
1951 Sion 027 / 21444

VLG Berne
3001 Berne 031 / 227111

UMA